

2011年专八真题答案 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022_2011_E5_B9_B4_E4_B8_93_c94_645465.htm

2011年专八真题：汉译英原文
现代社会无论价值观的持有还是生活方式的选择都充满了矛盾。而最让现代人感到尴尬的是，面对重重矛盾，许多时候你别无选择。匆忙与休闲是截然不同的两种生活方式。但在现实生活中，人们却在这两种生活方式间频繁穿梭，有时也说不清自己到底是“休闲着”还是“忙碌着”。譬如说，当我们正在旅游胜地享受假期，却忽然接到老板的电话，搞恶我们客户或工作方面出了麻烦现代便捷先进工具在此刻显示出了它狰狞、阴郁的面容搞得人一下子兴趣全无。接下来的休闲只能徒有其表，因为心里已是火烧火燎了。

2011年专八真题参考答案：汉译英部分 Being hasty and at leisure are two quite distinct lifestyles. But in the real world, people have to frequently shuttle between these two lifestyles, sometimes not sure whether they are “ at ease ” or “ in a rush ” . For example, we are enjoying our holidays in the resort while suddenly we receive phone calls from the boss who tells us there are some troubles with our customers and work----so at this moment the modern, convenient and advanced device shows its vicious and gloomy features---and we lose all our interest. The subsequent leisure is the mere showy for we are in a restless and anxious state of mind. 相关推荐：

#0000ff>2011年英语专八考试真题（影印完整版）

#0000ff>2011年专八真题参考答案：英译汉部分 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

